



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Vol. 603

17 September  
September 2015

No. 39210

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-5843



9 771682 584003

39210



**AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure**

# IMPORTANT

## Information

### from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



#### GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).

**DISCLAIMER:**

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

**Contents**

<i>No.</i>		<i>Gazette No.</i>	<i>Page No.</i>
<b>GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>			
<b>Rural Development and Land Reform, Department of/ Landelike Ontwikkeling en Grondhervorming, Departement van</b>			
601	Provision of Land and Assistance Act (126/1993): Designation of certain land situated in the Cape Winelands District Municipality, province of the Western Cape .....	39210	4
601	Wet op Beskikbaarstelling van Grond en Bystand (126/1993): Aanwysing van sekere grond geleë in die Kaapse Wynland Distriks Munisipaliteit, provinsie Wes-Kaap.....	39210	5

---

**GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

---

**DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT AND LAND REFORM**

NO. 601

17 SEPTEMBER 2015

**LAND REFORM: PROVISION OF LAND AND ASSISTANCE ACT, 1993 ( ACT NO126 OF 1993 ): DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE CAPE WINELANDS DISTRICT MUNICIPALITY, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE**

I, Juanita Fortuin, Chief Director: Provincial Shared Service Centre of the Western Cape, under the powers vested in me by sections 2(1)(c) and 2(2) of the Land Reform: Provision of Land and Assistance Act, 1993 ( Act No 126 of 1993), hereby designate-

Portion A ( to be subdivided ), the Remainder of portion 11 of the Farm Longlands No.393, situated in the Division of Stellenbosch, in the Cape Winelands District Municipality, Western Cape Province, for residential and commercial development purposes.

Plans are available for inspection at the Cape Winelands District Office of the Department of Rural Development & Land Reform, No. 15 Mark Street, Stellenbosch 7599.



**MS. J. FORTUIN**  
**CHIEF DIRECTOR: PROVINCIAL SHARED SERVICE CENTRE: WESTERN CAPE**  
**DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT & LAND REFORM**

DATE: 2015.09.11

## DEPARTEMENT VAN LANDELIKE ONTWIKKELING EN GRONDHERVORMING

NO. 601

17 SEPTEMBER 2015

**GRONDHERVORMING: WET OP BESKIKBAARSTELLING VAN GROND EN BYSTAND, 1993 ( WET 126 VAN 1993 ): AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE KAAPSE WYNLAND DISTRIKS MUNISIPALITEIT, PROVINSIE WES- KAAP**

Kragtens artikels 2(1)(c) en 2(2) van die Grondhervorming: Wet op Beskikbaarstelling van Grond en Bystand, 1993 ( Wet 126 van 1993 ), wys ek ,  
Juanita Fortuin, Hoof Direkteur: Provinsiale Gedeelde Diens Sentrum van die Wes-Kaap, hiermee aan-

Gedeelte A ( om onderverdeel te word ) die Restant van gedeelte 11 van die Longlands Plaas Nr.393, geleë in die distrik van Stellenbosch, Kaapse Wynland Distriks Munisipaliteit, Provinsie Wes-Kaap, vir residensiële en kommersiële ontwikkelingsdoeleindes doeleindes.

Kaarte is beskikbaar vir inspeksie by die Stellenbosch Distrikskantoor van die Departement van Landelike Ontwikkeling & Grondhervorming, No 15, Mark Straat, Stellenbosch, 7599.



**MS. J. D. FORTUIN**  
**HOOF DIREKTEUR**  
**PROVINSIALE GEDEELDE DIENS SENTRUM : WES-KAAP**  
**DEPARTEMENT VAN LANDELIKE ONTWIKKELING & GRONDHERVORMING**  
DATUM: 2015.09.11





# IMPORTANT

## Information

### from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

# RULES

#### **GPW Business Rules**

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).



**eGazette**

